

拿督戴良业总会长
马来西亚中华总商会（中总）
6th Floor, Wisma Chinese Chamber,
258, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: 603-4260 3090/ 3091/ 3092/ 3093/ 3094/ 3095
Fax: 603-4260 3080

28th August 2015

邀请函

海上丝绸之路中国马来西亚论坛

由中国东盟商务理事会马来西亚委员会，中国东盟商务理事会以及中国东盟商务协会联合主办的《海上丝绸之路中国马来西亚论坛》，详情如下：

日期：2015年9月28日（星期一）
地点：吉隆坡皇苑酒店（Hotel Istana, KL）Grand Mahkota 宴会厅
时间：上午9时正至中午12时正（会后设有午宴招待）


兹专函诚邀您与贵会代表，出席这项论坛并见证中国-东盟商务协会正式成立仪式。

本会恭请第二国际贸易及工业部长 YB 拿督斯里黄家泉出席并主持开幕仪式。本会也恭请中国驻马来西亚特命全权大使黄惠康阁下出席并致词。本会也邀请中国东盟商务理事会，许宁宁执行理事长担任论坛主题发言人，以及前任东盟副秘书长暨中国东盟商务协会主席，纳丹发表演讲。

兹附上论坛报名回执供贵会安排。任何询问，敬请与本会秘书处谢永安先生联络，电话：03-5631 9228 或传真：03-5635 0301 或电邮：cabamalaysia@gmail.com。谢谢！

顺颂 商祺

中国东盟商务协会马来西亚委员会主席


丹斯里林压唐 谨启



Y.Bhg. Dato' Ter Leong Yap
President of The Associated of China Chambers of Commerce
and Industry of Malaysia (ACCCIM)
6th Floor, Wisma Chinese Chamber,
258, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: 603-4260 3090/ 3091/ 3092/ 3093/ 3094/ 3095
Fax: 603-4260 3080

28th August 2015

Invitation

THE MARITIME SILK ROAD CHINA-MALAYSIA FORUM

The Maritime Silk Road China-Malaysia Forum is jointly organized by the China-Asean Business Council, China-Asean Business Association (CABA) and China-Asean Business Association (CABA), Malaysia. The Forum will be held as follows:

Date	:	28 th September, 2015 (Monday)
Venue	:	Grand Mahkota Ballroom, Hotel Istana, Jalan Raja Chulan, Kuala Lumpur
Time	:	Commencing at <u>9.00 am</u> and finishing with Lunch starting at <u>12.00pm</u>

We cordially invite Y.Bhg Dato' and representatives to attend the Forum and also witness the Inauguration of the China-Asean Business Association Malaysia, which will take place at the Opening Ceremony.

The Forum will be officially declared open by YB Datuk Seri Ong Ka Chuan, Minister II, Ministry of International Trade and Industry, Malaysia. China's Ambassador to Malaysia, H.E. Huang Huikang will deliver a Special Address. The Keynote Address will be delivered by H.E. Xu Ningning, President, China-Asean Business Council, China.

The Forum will also be addressed by H.E. Pushpanathan, former Deputy Secretary General of Asean and currently the Joint Chairman of China-Asean Business Association.

We are pleased to enclose the Reply Slip for your confirmation of participation. Should you require more information, please contact Mr. Cheah Eng Aun of CABA Malaysia Secretariat at Tel: 03-56319228 or Fax: 03-56350301 or email: cabamalaysia@gmail.com

Thank you.



Tan Sri Lim Gait Tong
Chairman
China-Asean Business Association, Malaysia

The Maritime Silk Road China-Malaysia Forum

Organised by China-Asean Business Association Malaysia

In Collaboration with China-Asean Business Council & China-Asean Business Association

&

Inauguration of the China-Asean Business Association Malaysia

Date: 28th September 2015 (Monday)

Time: 8.30am – 14.00pm

Venue: Grand Mahkota Ballroom, Hotel Istana, Kuala Lumpur.

Programme

Time	Programme
0830-0900	Registration of Participants and Delegates.
0900-0905	Arrival of Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to Malaysia, H.E. Huang Huikang.
0905-0910	Arrival of Guest of Honour, Minister II, Ministry of International Trade and Industry of Malaysia, Y.B. Dato' Seri Ong Ka Chuan.
0910-0915	VIPs and Guest of Honor enter the Ballroom
0915-1030	Welcome Remarks by China Asean Business Association Malaysia Chairman, <u>Tan Sri Lim Gait Tong</u>
	Special Address by Joint Chairman of China-Asean Business Association, <u>H.E. Pushpanathan Sundram</u>
	Special Address by Chairman of China-Asean Business Council, <u>H.E. Xu Ningning</u>
	Special Address by Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to Malaysia, <u>H.E. Huang Huikang</u>
	Keynote Address by Guest of Honor, Minister II, Ministry of International Trade and Industry of Malaysia, <u>Y.B. Dato' Seri Ong Ka Chuan</u> and Opening of the Forum.
	Inauguration of China-Asean Business Association (CABA), Malaysia
	Presentation of Memento to Minister <u>Y.B. Dato' Seri Ong Ka Chuan</u> and Ambassador <u>H.E. Huang Huikang</u>
	Presentation on China-Malaysia Maritime Silk Road by <u>H.E. Xu Ningning</u> , Executive Chairman of China-Asean Business Council & Joint Chairman of China-Asean Business Association.
1030-1050	Networking Coffee Break
1050-1130	Plenary Session on The Belt and Road Initiative Moderator: Joint Chairman of China-Asean Business Association, <u>H.E. Pushpanathan Sundram</u> , Speakers: Two Chinese representatives (each one 15 Minutes) Malaysia (1)
1130-1200	Q & A Session
1200	Lunch
1400	End of Function

回执 REPLY SLIP

本人 I will be

出席 Able 不克出席 Unable

于 2015 年 9 月 28 日（星期一）上午 8 时 30 分至中午 12 时，假吉隆坡皇苑酒店宴会厅举行的“海上丝绸之路中国马来西亚论坛”暨“中国东盟商务协会成立仪式”

to participate in the “Maritime Silk Road China-Malaysia Forum cum Inauguration of China-Asean Business Association (CABA) Malaysia” which will be held on Monday 28th September 2015, 8.30am-12.00pm at Grand Mahkota Ballroom, Hotel Istana, Kuala Lumpur, Malaysia.

姓名 Name: _____

机构名称 Name of Organisation: _____

联络人 Contact person: _____

地址 Address: _____

电话 Tel: _____ 传真 Fax: _____

手机 H/P: _____ 电邮 Email: _____

备注：请使用随函附上的表格供贵会代表报名出席活动

Remark: Enclosed please find the delegates registration form for your further action.

敬请于 2015 年 9 月 15 日前赐复。任何询问，请洽中国东盟商务协会马来西亚委员会秘书处谢永安先生

R.S.V.P by 15th September 2015. For more information, please contact CABA Malaysia Secretariat, Mr. Cheah

电话 Tel: +603-56319228 传真 Fax: +603-56350301, 电邮 Email: cabamalaysia@gmail.com

机构代表报名表 Delegates Registration Form

No.	姓名 Name	职位 Position	电邮 Email:
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			